

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
28 July 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Пункт 159 предварительной повестки дня*

**Сфера правовой защиты, предусмотренной
Конвенцией о безопасности персонала Организации
Объединенных Наций и связанного с ней персонала****Сфера правовой защиты, предусмотренной Конвенцией
о безопасности персонала Организации Объединенных
Наций и связанного с ней персонала****Доклад Генерального секретаря*****Резюме*

Ключевые положения Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала 1994 года были включены в небольшое число соглашений о статусе сил и статусе миссии, большинство из которых в настоящее время обсуждаются на переговорах. Пока от государств не поступало никаких просьб относительно информации по вопросам фактологического характера, касающимся применения Конвенции. Поэтому роль Генерального секретаря в качестве удостоверяющей инстанции в связи с такими вопросами еще предстоит проверить. Предлагается включить в соглашения между Организацией Объединенных Наций и неправительственными организациями стандартное положение, четко указывающее, что персонал, развертываемый Организацией в районе миссии, является «связанным с ней персоналом» по смыслу Конвенции. Однако, по всей видимости, такая оговорка существенно не усилит защиту такого персонала, если принимающая страна еще не связана положениями Конвенции.

* A/58/150.

** Подготовка настоящего доклада была сопряжена с продолжительными консультациями между всеми соответствующими управлениями и департаментами. По состоянию на 18 июля 2003 года некоторые из этих консультаций еще не были завершены.



Что касается возможных процедур инициирования объявления Советом Безопасности или Генеральной Ассамблеей о наличии особого риска для безопасности персонала, участвующего в операции Организации Объединенных Наций, то рассматривается предложение об увязке такого объявления с внутренним механизмом, используемым Координатором Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности для классификации степеней риска для безопасности персонала Организации Объединенных Наций. Был сделан вывод о нежизнеспособности или нежелательности такого варианта. Поскольку пока отсутствуют какие-либо согласованные и общепризнанные критерии для определения наличия особого риска, самому Генеральному секретарю было бы сложно предлагать Генеральной Ассамблее или Совету Безопасности сделать объявление в отношении той или иной конкретной ситуации. Одно из исключений составляют случаи, когда Генеральная Ассамблея или Совет Безопасности уже приняли решения, четко свидетельствующие о том, что они считают, что существует ситуация, представляющая риск для безопасности персонала Организации Объединенных Наций в каком-либо конкретном районе операций. Одним из таких случаев является ситуация в Афганистане. Генеральной Ассамблее предлагается сделать объявление о том, что для целей Конвенции в этой стране существует особый риск для персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, участвующих в операции.

Тем не менее трудности с объявлением о наличии особого риска продолжают оставаться единственным самым важным ограничением в отношении эффективности защитного режима Конвенции. Рекомендуется серьезно рассмотреть возможность отказа от необходимости такого объявления в качестве одного из условий для применения Конвенции.

В конечном счете, эффективность защитного режима Конвенции зависит от готовности государств выполнять ее. С 1 января 1992 года 198 гражданских сотрудников погибли при исполнении своих обязанностей в интересах Организации в результате злонамеренных актов. Лишь в 21 из этих случаев соответствующее государство-член информировало Секретариат о том, что оно предприняло юридические меры для привлечения преступников к ответственности. Генеральной Ассамблее следует призвать соответствующие государства расследовать случаи нападений и арестовывать и предавать суду совершающих их лиц.

I. Введение

1. В своем первом докладе Генеральной Ассамблее о сфере правовой защиты, предусмотренной Конвенцией о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала (A/55/637), я проанализировал сферу охвата защитного режима Конвенции и рекомендовал меры по укреплению существующего режима и расширению его сферы охвата посредством протокола. Меры, которые я рекомендовал для укрепления существующего режима Конвенции, включали в себя следующее: а) инициирование процедуры объявления Советом Безопасности или Генеральной Ассамблеей о наличии особого риска для безопасности персонала операции Организации Объединенных Наций; б) назначение Генерального секретаря в качестве «удостоверяющей инстанции», когда национальным властям необходимо удостоверить статус какого-либо персонала Организации Объединенных Наций или связанного с ней персонала или подтвердить факт и содержание «объявления» или соглашения между Организацией Объединенных Наций и гуманитарной неправительственной организацией; и с) включение ключевых положений Конвенции в соглашения о статусе сил или статусе миссии.

2. Рекомендуя эти меры, я также указал на ограничения в рамках действующей правовой базы и высказал идею о том, что если государства-члены желают распространить сферу правовой защиты на все операции Организации Объединенных Наций и связанный с ней персонал, они могут сделать это с помощью протокола, предусматривающего, что защитный режим Конвенции применяется по отношению ко всем операциям Организации Объединенных Наций независимо от наличия или отсутствия «объявления», а также ко всем гуманитарным неправительственным организациям в районе операции Организации Объединенных Наций независимо от того, имеют они договорную связь с Организацией Объединенных Наций или нет.

3. В своей резолюции 56/89 от 12 декабря 2001 года Генеральная Ассамблея учредила Специальный комитет по сфере правовой защиты, предусмотренной Конвенцией о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, для рассмотрения рекомендаций, сделанных в моем докладе о мерах по укреплению и усилению правового режима защиты персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала. Специальный комитет провел свою первую сессию 1–5 апреля 2002 года. Он выразил общую поддержку рекомендаций, которые я сделал в целях укрепления защитного режима Конвенции в рамках действующей базы, а также рассмотрел рекомендацию о распространении сферы охвата Конвенции на все операции Организации Объединенных Наций и на персонал всех гуманитарных неправительственных организаций посредством дополняющего ее протокола. Информация об обсуждении в Рабочей группе Специального комитета моих рекомендаций содержится в докладе Специального комитета¹.

4. Рассмотрев доклад Специального комитета, Генеральная Ассамблея в своей резолюции 57/28 от 19 ноября 2002 года рекомендовала Генеральному секретарю: а) продолжать добиваться включения ключевых положений Конвенции в существующие соглашения о статусе сил и статусе миссии и соглашения со страной пребывания; б) информировать в соответствующих случаях Совет Безопасности или Генеральную Ассамблею о всех ситуациях, которые, по его мнению, дают основание для объявления о наличии особого риска по смыслу

статьи 1(c)(ii) Конвенции; подтвердила, что он с) может предоставлять по просьбе государства информацию по вопросам фактологического характера, касающимся применения Конвенции, например в отношении факта и содержания любого объявления о наличии любого риска или любого соглашения, заключенного между Организацией Объединенных Наций и неправительственной гуманитарной организацией или учреждением; и просила его d) подготовить типовые или стандартные положения для включения в соглашения, заключаемые между Организацией Объединенных Наций и неправительственными гуманитарными организациями или учреждениями, и сообщить государствам-членам названия организаций или учреждений, заключивших такие соглашения, в целях уточнения вопроса о применении Конвенции к сотрудникам этих организаций или учреждений. Кроме того, Генеральному секретарю и соответствующим органам было рекомендовано продолжать принимать такие другие практические меры в целях усиления защиты персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, включая набранный на местах персонал, который является особенно уязвимым и на который приходится большинство жертв из состава персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала.

5. В соответствии с пунктом 8 резолюции 57/28 Специальный комитет вновь собрался 24–28 марта 2003 года для продолжения обсуждения вопроса о мерах по укреплению существующего защитного правового режима Конвенции, включая рассмотрение вопроса о применении Конвенции ко всем операциям Организации Объединенных Наций. Информация о ходе обсуждений в Рабочей группе Специального комитета на этой сессии содержится в докладе Специального комитета².

6. В соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 57/28, и рекомендацией Специального комитета в настоящем докладе принимаются во внимание обсуждения, проведенные в Специальном комитете, и содержится оценка общей эффективности мер, принятых для выполнения этой резолюции. Основное внимание в нем уделяется: включению ключевых положений Конвенции в соглашения о статусе сил и статусе миссии; процедуре инициирования объявления о наличии особого риска; и стандартизации соответствующих положений в соглашениях между Организацией Объединенных Наций и гуманитарными неправительственными организациями. Поскольку никакие национальные органы не обращались ко мне с просьбой представить информацию по вопросам, касающимся применения Конвенции, практика в этом отношении еще не сложилась.

II. Включение ключевых положений Конвенции в соглашения о статусе сил и статусе миссии

7. Число государств — участников Конвенции, которое на момент представления моего первого доклада составляло 43, сейчас выросло до 64, при этом в менее чем 10 из них в настоящее время проводятся операции по поддержанию мира. Поэтому необходимость включения ключевых положений Конвенции в соглашения о статусе сил и статусе миссии, заключенные со странами, которые иным образом не связаны Конвенцией, по-прежнему является острой.

8. Основные положения Конвенции 1994 года включают в себя обязательства предотвращать нападения на персонал операций Организации Объединенных Наций, квалифицировать такие нападения в качестве преступлений, наказуемых по закону, и «судить или выдавать» преступников (A/57/52, пункт 24). По предложению некоторых членов Специального комитета статья 8 Конвенции, касающаяся обязанности освобождать или возвращать захваченных или задержанных сотрудников Организации Объединенных Наций или членов связанного с ней персонала, была также добавлена в число ключевых положений, которые должны включаться в будущие соглашения о статусе сил или статусе миссии. Кроме того, все такие соглашения уже включают в себя стандартную оговорку, согласно которой правительства обязаны обеспечивать судебное преследование лиц, обвиняемых в каком-либо преступном деянии против сил или миссий по поддержанию мира, которое в случае его совершения по отношению к их собственным силам было бы основанием для привлечения к уголовной ответственности.

9. Основные положения Конвенции 1994 года впервые были включены в Соглашение между Демократической Республикой Восточного Тимора и Организацией Объединенных Наций относительно статуса Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ), заключенное в мае 2002 года. После этого я предложил их включить в два соглашения о статусе сил, которые в настоящее время являются предметом переговоров: одно — с правительством Кот-д'Ивуара — касается Миссии Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (МООНКИ), а другое — с правительством Ливана — относительно военных наблюдателей Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП).

10. Примером иного рода является проект обмена письмами о статусе Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений в Ираке, по которому в настоящее время ведутся переговоры с правительствами Соединенных Штатов Америки и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, государствами, образующими Коалиционную временную администрацию в Ираке. В знак признания ограниченных законодательных полномочий Коалиционной временной администрации проект соглашения о статусе миссии не содержит обязательство квалифицировать в качестве преступлений нападения на персонал Организации Объединенных Наций посредством принятия соответствующего законодательства. Однако в духе Конвенции в нем зафиксировано общее обязательство принимать все надлежащие меры для обеспечения безопасности и охраны Организации Объединенных Наций и ее должностных лиц и экспертов, а также стандартная оговорка, обеспечивающая судебное преследование лиц, «которые обвиняются в актах, направленных против Организации Объединенных Наций или ее должностных лиц, или экспертов, которые в случае совершения их в отношении сил Администрации являлись бы основанием для привлечения к уголовной ответственности». Поэтому следует надеяться на то, что лица, виновные в нападениях на персонал Организации Объединенных Наций, будут привлекаться к уголовной ответственности согласно тем же законам и в тех же военных трибуналах, если таковые имеются, что и лица, ответственные за нападения на персонал Коалиции.

III. Процедура инициирования объявления о наличии особого риска для безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала

11. Для любого объявления о наличии особого риска для безопасности персонала Организации Объединенных Наций в той или иной конкретной операции необходим комплекс критериев или факторов риска, применимых на единообразной основе по отношению ко всем операциям Организации Объединенных Наций в аналогичных ситуациях. С учетом отсутствия легко доступного комплекса критериев риска некоторые члены Специального комитета высказали идею о том, что объявление и его время должны быть увязаны с внутренним механизмом, используемым Координатором Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности для классификации степеней риска для безопасности персонала Организации Объединенных Наций.

12. Однако используемая Канцелярией Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности (КООНВБ) система степеней безопасности является системой, которая постоянно адаптируется к меняющимся обстоятельствам в любое время и в любом месте. Поэтому часто дело обстоит таким образом, что различные степени безопасности определяются для различных мест в одном и том же районе операций Организации Объединенных Наций в различные моменты времени. Увязка применимости режима Конвенции к такой системе приведет к тому, что в рамках одной и той же операции Организации Объединенных Наций и в зависимости от местонахождения сотрудников в тот или иной конкретный момент времени некоторые из сотрудников Организации Объединенных Наций могут подпадать под сферу действия Конвенции, а другие — нет.

13. Увязка объявления со степенями безопасности может также послужить поводом для начала политических дебатов относительно целесообразности и обоснованности в каких-либо обстоятельствах определения КООНВБ и его общих экономических, социальных и иных последствий для принимающей страны. Деликатность с политической точки зрения характера определения относительной степени безопасности и возможные негативные последствия, которые такая увязка может иметь для работы КООНВБ и его деполитизированного и независимого подхода к определению степеней риска для безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, были широко признаны членами Специального комитета.

14. Поэтому я твердо убежден, что увязка «объявления» с внутренним механизмом, используемым КООНВБ для классификации степеней риска для безопасности персонала Организации Объединенных Наций, не является жизнеспособным или желательным вариантом.

15. Как указывалось ранее, в настоящее время отсутствуют какие-либо общие согласованные критерии для определения существования ситуации особого риска для безопасности персонала, участвующего в операциях Организации Объединенных Наций. В этих обстоятельствах мне было бы сложно по причинам, изложенным в пункте 27 ниже, обращаться к Совету Безопасности или Генеральной Ассамблее с предложением признать, что ситуации в конкретных районах, где развернуты операции Организации Объединенных Наций, сопря-

жены с особым риском для безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала.

16. Однако существует один вид ситуации, когда я считаю возможным предложить Совету Безопасности или Генеральной Ассамблее сделать «объявление» о наличии особого риска, а именно когда сами политические органы Организации Объединенных Наций уже приняли решения, в которых признается, что ситуация в области безопасности в районе операций Организации Объединенных Наций является сложной и что существует четкий и поддающийся определению риск для безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ним персонала, функционирующего там. Одним из таких случаев является ситуация в Афганистане.

17. Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) была создана в соответствии с резолюцией 1401 (2002) Совета Безопасности и наделена мандатом: выполнять задачи и функции, которые были возложены на Организацию Объединенных Наций в Боннском соглашении; содействовать национальному примирению и сближению на всей территории страны; и управлять всеми мероприятиями Организации Объединенных Наций по оказанию гуманитарной помощи, обеспечению подъема экономики и реконструкции в Афганистане. МООНСА состоит из Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря и следующих двух «основных компонентов»: основной компонент: политические вопросы и основной компонент гуманитарная помощь и развитие. Ее штаб-квартира находится в Кабуле, и она имеет региональные отделения в семи городах. МООНСА не имеет военного компонента.

18. МООНСА была создана компетентным органом Организации Объединенных Наций в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, хотя и не «для целей поддержания или восстановления международного мира и безопасности». Поэтому она не рассматривается в качестве операции по смыслу статьи 1(с)(i) Конвенции. Кроме того, поскольку ни Совет Безопасности, ни Генеральная Ассамблея не объявляли о наличии особого риска для безопасности персонала, участвующего в этой операции, она также не является операцией Организации Объединенных Наций по смыслу статьи 1(с)(ii). Поэтому в настоящее время МООНСА находится за пределами сферы защитного режима Конвенции.

19. В последовательных докладах Генерального секретаря о ситуации в Афганистане были выделены следующие факторы риска: существование очагов сопротивления и террористической угрозы со стороны сил «Аль-Каиды» и «Талибана»; спорадические бои и фракционные столкновения между враждующими афганскими политическими, этническими и военными группами в целях захвата власти на местах и установления племенного господства; бандитизм всех видов; высокий уровень преступности, особенно за пределами Кабула и крупных городов; и отсутствие национальных сил безопасности или каких-либо местных правоохранительных органов. Нападения на персонал Организации Объединенных Наций и персонал различных учреждений, фондов и программ и международных организаций по оказанию помощи осуществляются с 2002 года. Гостиница Организации Объединенных Наций и комплексы Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ),

Управления Верховного комиссара по делам беженцев (УВКБ), Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНПООН), Канцелярии Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) и Международной организации по миграции (МОМ) в Кабуле и других городах подвергались нападениям с применением бомб, гранат, ракет и других взрывных устройств. Нападениям также подвергались сотрудники гуманитарных и других неправительственных организаций, в частности, сотрудники одной неправительственной организации, занимающейся разминированием, а также сотрудники Международного комитета Красного Креста (МККК) (см. A/56/875-S/2002/278; A/56/1000-S/2002/737; A/57/487-S/2002/1173; A/57/762-S/2003/333). Благодаря Международным силам содействия безопасности для Афганистана, которые были созданы в соответствии с резолюцией 1386 (2001) Совета Безопасности, ситуация в области безопасности в Кабуле и прилегающих к нему районах улучшилась. Однако ситуация в других районах остается опасной.

20. В своих резолюциях 56/220 А и В от 21 декабря 2001 года и 57/113 А и В от 6 декабря 2002 года о чрезвычайной международной помощи в интересах мира, нормализации обстановки и восстановления пострадавшего в результате войны Афганистана и положении в Афганистане и его последствиях для международного мира и безопасности Генеральная Ассамблея отметила, что отсутствие безопасности продолжает оставаться наиболее серьезной проблемой, с которой сталкивается Афганистан, выразила свою глубокую озабоченность по поводу ряда недавних инцидентов, связанных с проблемой безопасности, осудила все акты насилия и запугивания в отношении персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, а также в отношении другого гуманитарного персонала, выразила сожаление по поводу гибели сотрудников и причинения им физических увечий и настоятельно призвала «Переходный орган и местные власти обеспечить охрану и безопасность и свободное передвижение всего персонала Организации Объединенных Наций и гуманитарного персонала... и обеспечить охрану имущества Организации Объединенных Наций и гуманитарных организаций, включая неправительственные организации».

21. Аналогичным образом, Совет Безопасности на своем 4774-м заседании принял заявление Председателя (S/PRST/2003/7), соответствующая часть которого гласила следующее:

«Совет Безопасности особо отмечает, что безопасность по-прежнему является серьезной проблемой, стоящей перед Афганистаном. В частности, Совет выражает обеспокоенность по поводу увеличения числа нападений на представителей международного и местного гуманитарного персонала коалиционных сил, Международных сил содействия безопасности (МССБ) и Переходной администрации Афганистана со стороны талибов и других повстанческих элементов... На этом фоне Совет подчеркивает важное значение ускорения всеобъемлющей реформы сектора безопасности Афганистана, включая разоружение, демобилизацию и реинтеграцию бывших комбатантов».

22. По моему мнению, комбинированное сочетание вышеизложенных факторов в полной мере оправдывает заявление для целей Конвенции о наличии особого риска для персонала Организации Объединенных Наций и связанного с

ней персонала, участвующего в операции. Поэтому я предложил бы Генеральной Ассамблее при рассмотрении ею соответствующего пункта повестки дня сделать объявление на этот счет. Однако она может пожелать сначала призвать правительство Афганистана стать участником Конвенции.

IV. Гуманитарные неправительственные организации, имеющие договорную связь с Организацией Объединенных Наций

23. В своей резолюции 57/28 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря подготовить типовые или стандартные положения для включения в соглашения, заключаемые между Организацией Объединенных Наций и неправительственными гуманитарными организациями или учреждениями, и сообщить государствам-членам названия организаций или учреждений, заключивших такие соглашения, в целях уточнения вопроса о применении Конвенции к сотрудникам этих организаций или учреждений.

24. Возможное стандартное положение, применимое в различных соглашениях о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и неправительственными организациями, могло бы быть следующим:

Для целей Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала лица, развернутые [гуманитарной неправительственной организацией или учреждением] в соответствии с настоящим Соглашением, считаются «связанным с нею персоналом» по смыслу статьи 1(b)(iii) Конвенции.

Однако следует подчеркнуть, что ни это, ни любое аналогичное положение не разъясняет вопрос о применимости Конвенции к персоналу соответствующей неправительственной организации, если принимающая страна, на территории которой этот персонал работает, не является участником Конвенции или если «объявление» в отношении операции Организации Объединенных Наций не было сделано.

25. По просьбе любой принимающей страны Организация Объединенных Наций будет готова представить перечень всех неправительственных организаций, функционирующих в районе операций Организации Объединенных Наций и имеющих договорную связь с Организацией. В этой связи следует отметить, что правительства государств, в которых Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) осуществляет проекты, уже уведомлены о неправительственных организациях, сотрудничающих с ПРООН в осуществлении этих проектов, поскольку они указаны в соответствующих проектных документах, которые ПРООН подписала с правительствами.

V. Замечания

26. С учетом очень короткого времени, прошедшего после принятия резолюции 57/28 Генеральной Ассамблеи и доклада Специального комитета 2003 года, было бы преждевременным оценивать эффективность мер, принятых для укреп-

пления защитного режима Конвенции. Ключевые положения Конвенции были включены в небольшое число соглашений о статусе сил и статусе миссии, большинство из которых в настоящее время обсуждаются на переговорах. С учетом отсутствия просьб о предоставлении информации роль Генерального секретаря в качестве «удостоверяющей инстанции» еще не проверена. Стандартное положение в соглашениях между Организацией Объединенных Наций и неправительственными организациями, по всей видимости, никоим образом не затронет применение Конвенции и не укрепит защитный ее режим, если принимающая страна иным образом не связана Конвенцией, хотя принимающей стране, по ее просьбе, может быть представлен список неправительственных организаций, функционирующих в районе операции Организации и имеющих с ней договорную связь.

27. Трудности с объявлением о наличии особого риска продолжают оставаться единственным важным ограничением в отношении эффективности защитного режима Конвенции. В число проблем на пути инициирования такого объявления входят: отсутствие согласованного комплекса критериев риска³; своевременность объявления в момент его производства и в любое время после этого; политические соображения, которые, по всей видимости, могут повлиять на в противном случае техническую оценку какой-либо конкретной ситуации в плане безопасности; необходимость постоянного наблюдения за ситуацией в плане безопасности во всех районах операций Организации Объединенных Наций во всем мире в целях обеспечения того, чтобы объявление не только вовремя делалось, но и отзывалось, если и когда того требуют обстоятельства; и дестабилизирующее влияние, которое такое объявление могло бы оказывать на правовой режим Конвенции. С учетом всех этих причин я рекомендую серьезно рассмотреть вопрос об отказе от необходимости объявления в качестве одного из условий применения Конвенции.

28. Однако в конечном счете эффективность защитного режима Конвенции зависит от готовности государств обеспечивать ее осуществление. Хотя к настоящему времени широко признаны недостатки Конвенции 1994 года, именно реальное давление на государства-члены, с тем чтобы они привлекали к уголовной ответственности тех, кто, как было установлено, виновны в совершении преступлений против персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, обеспечит реальную эффективность правовой защиты, теоретически предоставляемой Конвенцией. Фактически, даже до переговоров и заключения Конвенции 1994 года государства уже были обязаны осуществлять судебное преследование за такие преступления, как тяжкое убийство и физические нападения на персонал Организации Объединенных Наций; способность Организации Объединенных Наций возбуждать иски за ущерб, причиненный представителям Организации при выполнении их обязанностей, была признана Международным Судом еще в 1949 году в его консультативном заключении по вопросу о возмещении за увечья, понесенные на службе Организации Объединенных Наций.

29. В этой связи я напоминаю, что в ежегодных докладах Генерального секретаря об охране и безопасности гуманитарного персонала и защите персонала Организации Объединенных Наций содержатся списки гражданских сотрудников, погибших в течение какого-либо года, с указанием места и подробностей нападения и того, были ли приняты меры юридического характера. Во всех этих случаях я призывал соответствующие государства выполнять их обязан-

ности по предотвращению дальнейших нападений на персонал Организации Объединенных Наций посредством судебного преследования виновных лиц, но эти призывы результатов не дали. Сейчас пришло время для того, чтобы Генеральная Ассамблея призвала эти страны расследовать нападения и арестовать и привлечь к ответственности виновных. С этой целью я прилагаю для рассмотрения Генеральной Ассамблеи сводный список, содержащий имена 198 гражданских сотрудников, погибших при исполнении своих обязанностей в интересах Организации в результате злоумышленных деяний за период с 1 января 1992 года (см. приложение). В этом списке указываются государства, на территории которых были совершены соответствующие преступления, а также те случаи, когда соответствующее государство-член информировало Секретариат о том, что оно приняло меры юридического характера для привлечения виновных к ответственности. Как явствует из списка, Секретариат был информирован о таких мерах лишь в 21 случае.

Примечания

- ¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 52 (A/57/52)*, глава III.
- ² Там же, *пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 52 (A/58/52)*.
- ³ Не существуют общесогласованные критерии для определения наличия особого риска для безопасности персонала, участвующего в операции Организации Объединенных Наций. Однако следующие элементы могут использоваться как ориентиры в случае рассмотрения вопроса о производстве такого объявления: международный вооруженный конфликт или гражданская война; боевые действия; революция; восстание; беспорядки; применение боевых средств взрывного действия; террористическая деятельность; высокий уровень преступности; бандитизм; развал национальной системы обеспечения безопасности или правоохранительных учреждений; и реальные нападения на персонал Организации Объединенных Наций и другой международный персонал.

Приложение

Сводный перечень гражданских сотрудников Организации Объединенных Наций, погибших на местах в результате злоумышленных деяний, 1992–2003 годы

A. Гражданские сотрудники Организации Объединенных Наций, погибшие на местах в результате злоумышленных деяний, 1992 год

	<i>Date</i>	<i>Name</i>	<i>State/Territory</i>	<i>Entity^a</i>	<i>Cause of death</i>	<i>Location of incident</i>
1.	05/01/92	Pumpalova, Martinka	Bulgaria	UNICEF/Nairobi	Gunshot wounds after attack in cafe	Bosasso, Somalia
2.	10/03/92	Muhe, Tekya	Ethiopia	UNHCR/Jijiga, Ethiopia	Shot in the head during robbery of office	Jijiga, Ethiopia
3.	31/03/92	Mutaca, Lorenzo	Mozambique	UNHCR/Dire Dawa, Ethiopia	Gunshot wounds	Gode, Ethiopia
4.	11/05/92	Buhaisi, Abdel	Palestine	UNRWA/Gaza	Gunshot wounds	Gaza Strip
5.	17/05/92	El Fadi, Mamdouh	Palestine	UNRWA/Gaza	Kidnapped and murdered	Gaza Strip
6.	14/06/92	Kasashima, Kimio	Japan	WFP/Peshawar, Pakistan	Gunshot wound after attack outside residence	Peshawar, Pakistan
7.	19/07/92	Rappaport, Avi	Israel	ICAO/Nairobi	Gunshot wound after car-jacking	Nairobi
8.	08/08/92	Bekeran, Najibullah	Afghanistan	Habitat/Kabul	Killed during rocket attack on city	Kabul
9.	12/08/92	Husenic, Aram	Yugoslavia	UNESCO/Cotonou, Benin	Gunshot wounds during robbery by armed bandits	Lagos
10.	27/09/92	Maung, Myint	Burma	UNICEF	Gunshot wounds incurred during ambush	Ame, Sudan
11.	30/09/92	Ngure, Francis	Kenya	UNICEF	Single shot to the head at close range	Ame, Sudan

^a United Nations Children's Fund (UNICEF)

United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR)

United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East (UNRWA)

World Food Programme (WFP)

International Civil Aviation Organization (ICAO)

United Nations Centre for Human Settlements (Habitat)

United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO)

В. Гражданские сотрудники Организации Объединенных Наций, погибшие на местах в результате злоумышленных деяний, 1993 год

	<i>Date</i>	<i>Name</i>	<i>State/Territory</i>	<i>Entity</i>	<i>Cause of death</i>	<i>Location of incident</i>
1.	02/01/93	Devereux, Sean	Ireland	UNICEF/Kismayo	Gunshot wounds after attack outside his office	Kismayo, Somalia
2.	01/02/93	Bullard, Anthony	United Kingdom	UNCHS/Islamabad	Gunshot wounds after ambush on the Peshawar/Jalalabad road	Jalalabad, Afghanistan
3.	01/02/93	Hadi, Abdul	Afghanistan	UNHCR/Islamabad	Gunshot wounds after ambush on the Peshawar/Jalalabad road	Jalalabad, Afghanistan
4.	01/02/93	Ul-Haq, Zia	Afghanistan	UNCHS/Islamabad	Gunshot wounds after ambush on the Peshawar/Jalalabad road	Jalalabad, Afghanistan
5.	23/02/93	Suradi, Awad Ali	Palestine	UNRWA/Gaza Strip	Shot in the head by Israeli soldier	Gaza, Gaza Strip
6.	24/02/93	Shivinda, Pedro	Angola	WFP/Angola	Gunshot wounds after crossfire between UNITA and government troops	Huambo, Angola
7.	24/02/93	Nestrendo	Angola	WFP/Angola	Gunshot wounds	Huambo, Angola
8.	12/03/93	Rao, Y. S., Dr.	India	FAO/Bangkok	Bomb explosion	Bombay, India
9.	18/03/93	Al-Gharib, Yousif	Palestine	UNRWA/Gaza Strip	Shot by Israeli soldier	Gaza, Gaza Strip
10.	29/03/93	Rouf, Mohamed	Bangladesh	UNTAC/Cambodia	Gunshot wound in the head	Phnom Penh
11.	03/04/93	Choun, Sophorn	Cambodia	UNTAC/Cambodia	Land mine explosion injuries	Phnom Penh
12.	08/04/93	Lay, Sok Phiep	Cambodia	UNTAC/Cambodia	Gunshot wounds after being attacked	Phnom Penh
13.	08/04/93	Nakata, Atsuhito	Japan	UNV/Cambodia	Gunshot wounds after being attacked	Phnom Penh
14.	11/04/93	Cnicambi, Silva	Angola	WFP/Angola	Killed during UNITA attack	Luenha, Angola
15.	07/04/93	Ngin, Khnhough	Cambodia	UNTAC/Cambodia	Injuries as a result of land mine explosion	Phnom Penh
16.	12/05/93	Shoka, Phim	Cambodia	UNTAC/Cambodia	Weapon injuries	Tramkot District, Takeo Province, Cambodia
17.	15/08/93	Zerazic, Boris	Bosnia and Herzegovina	UNHCR/Bosnia	Gunshot wounds	Vitez, Bosnia and Herzegovina
18.	13/09/93	Reitzel-Nielsen, Michael	Denmark	UNEP/Nairobi	Gunshot wounds during car-jacking	Nairobi
19.	21/07/93	Farhad, Fayyad	Palestine	UNRWA/Lebanon	Shot in the head by unknown gunmen	Saida, Lebanon
20.	20/10/93	Wandayo, John	Uganda	UNICEF	Shot during ambush by unknown gunman	Kitgum, Uganda
21.	21/10/93	Al Siftawi, Assad	Palestine	UNRWA	Shot in the head by unknown gunmen	Gaza, Gaza Strip
22.	13/11/93	Lincoln, Kai	United States of America	UNOSOM	Shot during car-jacking	Mogadishu, Somalia
23.	15/11/93	Shabayta, Muin	Palestine	UNRWA	Killed by Israeli soldier	Gaza Strip

С. Гражданские сотрудники Организации Объединенных Наций, погибшие на местах в результате злоумышленных деяний, 1994 год

	<i>Date</i>	<i>Name</i>	<i>State/Territory</i>	<i>Entity^b</i>	<i>Cause of death</i>	<i>Location of incident</i>
1.	12/1/93	Ty, Sary (reported in 1994)	Cambodia	UNTAC	Gunshot wound during raid of village	Siem Reap, Cambodia
2.	28/3/94	Abu Ibtihan, Ahmad	Palestine	UNRWA	Shot by Israeli soldier	Gaza Strip
3.	18/4/94	Sanneh, Ali Haji	Gambia	UNHCR	Gunshot wounds sustained from open fire into plane	Afmadou, Somalia
4.	4/94	Butera, Innocent	Rwanda	UNDP	Ethnic violence	Rwanda
5.	4/94	Gakwavu, Abdellaraman	Rwanda	UNDP	Ethnic violence	Rwanda
6.	4/94	Habyalimana, Cyridion	Rwanda	UNDP	Ethnic violence	Rwanda
7.	4/94	Kabanda, Therese	Rwanda	UNDP	Ethnic violence	Rwanda
8.	4/94	Kanamugire, Fulgence	Rwanda	UNDP	Ethnic violence	Rwanda
9.	4/94	Kayijamahe, Angelique	Rwanda	UNDP	Ethnic violence	Rwanda
10.	4/94	Kayiranga, Protais	Rwanda	UNDP	Ethnic violence	Rwanda
11.	4/94	Kayitaba, Felix	Rwanda	UNDP	Ethnic violence	Rwanda
12.	4/94	Kayumba, Andre	Rwanda	UNDP	Ethnic violence	Rwanda
13.	4/94	Mbaga, Laurent	Rwanda	UNDP	Ethnic violence	Rwanda
14.	4/94	Mbanziliza, Emmanuel	Rwanda	UNDP	Ethnic violence	Rwanda
15.	4/94	Ndayisaba, Festus	Rwanda	UNDP	Ethnic violence	Rwanda
16.	4/94	Ngirumpatse, Florence	Rwanda	UNDP	Ethnic violence	Rwanda
17.	4/94	Nsengimana, Assiel	Rwanda	UNDP	Ethnic violence	Rwanda
18.	4/94	Nyabutsitsi, Aloys	Rwanda	UNDP	Ethnic violence	Rwanda
19.	4/94	Rushemeza, Dancilla	Rwanda	UNDP	Ethnic violence	Rwanda
20.	4/94	Turatsinze, Emmanuel	Rwanda	UNDP	Ethnic violence	Rwanda
21.	4/94	Gasana, Francois	Rwanda	UNHCR	Ethnic violence	Rwanda
22.	4/94	Gashagaza, Gaspard	Rwanda	UNHCR	Ethnic violence	Rwanda
23.	4/94	Gisa, Jean B.	Rwanda	UNHCR	Ethnic violence	Rwanda
24.	4/94	Mukashefu, Odette	Rwanda	UNHCR	Ethnic violence	Rwanda
25.	4/94	Mwigishwa, Albert	Rwanda	UNHCR	Ethnic violence	Rwanda
26.	4/94	Nyakagaragu, J.	Rwanda	UNHCR	Ethnic violence	Rwanda
27.	4/94	Rugema, Sixte	Rwanda	UNHCR	Ethnic violence	Rwanda
28.	4/94	Rutagengwa, Theophile	Rwanda	UNHCR	Ethnic violence	Rwanda
29.	4/94	Rutayigirwa, Francois	Rwanda	UNHCR	Ethnic violence	Rwanda

	<i>Date</i>	<i>Name</i>	<i>State/Territory</i>	<i>Entity^b</i>	<i>Cause of death</i>	<i>Location of incident</i>
30.	4/94	Senjeje, Anicet	Rwanda	UNHCR	Ethnic violence	Rwanda
31.	4/94	Twagirayezu, Marcel	Rwanda	UNHCR	Ethnic violence	Rwanda
32.	4/94	Gihana, Jean D.	Rwanda	UNICEF	Ethnic violence	Rwanda
33.	4/94	Kalinganire, Laurent	Rwanda	UNICEF	Ethnic violence	Rwanda
34.	4/94	Kalisa, Charles	Rwanda	UNICEF	Ethnic violence	Rwanda
35.	4/94	Kayibanda, Aloys	Rwanda	UNICEF	Ethnic violence	Rwanda
36.	4/94	Kayitare, Jerome	Rwanda	UNICEF	Ethnic violence	Rwanda
37.	4/94	Nshimiyana, Visteur	Rwanda	UNICEF	Ethnic violence	Rwanda
38.	4/94	Rudaseswa, Michel	Rwanda	UNICEF	Ethnic violence	Rwanda
39.	4/94	Rudasingwa, Theogene	Rwanda	UNICEF	Ethnic violence	Rwanda
40.	4/94	Rukanika, Longin	Rwanda	UNICEF	Ethnic violence	Rwanda
41.	4/94	Senyana, Jean D.	Rwanda	UNICEF	Ethnic violence	Rwanda
42.	4/94	Tuyisenge, Pauline	Rwanda	UNICEF	Ethnic violence	Rwanda
43.	4/94	Kalisa, Martin	Rwanda	WHO	Ethnic violence	Rwanda
44.	4/94	Kayitari, Bernard	Rwanda	WHO	Ethnic violence	Rwanda
45.	4/94	Mpogoma, Emmanuel	Rwanda	WHO	Ethnic violence	Rwanda
46.	4/94	Musabimana, Jean-Baptiste	Rwanda	WHO	Ethnic violence	Rwanda
47.	4/94	Ntampaka, Valere	Rwanda	WHO	Ethnic violence	Rwanda
48.	4/94	Sefaranga, Bernard	Rwanda	ICTR	Ethnic violence	Rwanda
49.	1/5/94	Ngendakumana, Therence	Burundi	WFP	Accident linked to ethnic strife	Bujumbura Province, Burundi
50.	8/6/94	Sindikubwabo, Damascene	Rwanda	ECA	Killed while performing his duties as a security guard	Gisenyi, Rwanda
51.	13/6/94	Bile, Abdullahi Hussein	Somalia	WFP	Open fire into vehicle during ambush	Mogadishu, Somalia
52.	23/6/94	Sisay, Mohammed	Ethiopia	WFP	Ambushed in truck convoy	Uganda (north of Gulu)
53.	23/6/94	Aregay, Kassahun	Ethiopia	WFP	Ambushed in truck convoy	Uganda (north of Gulu)
54.	23/6/94	Mekonnen, Gebriel	Ethiopia	WFP	Ambushed in truck convoy	Uganda (north of Gulu)
55.	13/8/94	Lopez-Herrera, Jose	France	UNHCR	Killed by assailants at home	Kirundo, Burundi
56.	30/8/94	Murenzi, Jules	Rwanda	WFP	Gunshot wounds at home by armed bandits	Gikongoro, Rwanda
57.	3/9/94	Mahmoodi, Mehrli ^a	Islamic Republic of Iran	UNHCR	Knife wounds	Milak Bes, Islamic Republic of Iran
58.	17/9/94	Ibrahim, Labib	Egypt	UNICEF	Gunshot wound during ambush in car convoy	Qena, Egypt
59.	24/9/94	Tembe, Alfredo	Mozambique	UNDP	Gunshot wound during armed robbery at restaurant	Maputo, Mozambique

	<i>Date</i>	<i>Name</i>	<i>State/Territory</i>	<i>Entity^b</i>	<i>Cause of death</i>	<i>Location of incident</i>
60.	25/10/94	Sacramento, Joachim Domingos	Sao Tome and Principe	WFP	Gunshot wounds at residence	Luanda, Angola
61.	8/11/94	Emana, Diriba ^a	Ethiopia	ECA	Assaulted during robbery	Addis Ababa, Ethiopia
62.	14/11/94	Naingonn, Yamnalbaye	Cameroon	UNICEF	Ambushed in truck convoy	Maroua Province, Cameroon
63.	18/11/94	Sultan, Majdi Ahmad Abu	Palestine	UNRWA	Killed by stray bullet outside hospital	Gaza City
64.	22/12/94	Hailu, Zekarias ^a	Ethiopia	UNHCR	Gunshot wound outside restaurant	Moyale, Ethiopia

^a Indicates legal action has been taken by Member State in respect of this case.

^b United Nations Transitional Authority in Cambodia (UNTAC)

United Nations Development Programme (UNDP)

World Health Organization (WHO)

International Criminal Tribunal for Rwanda (ICTR)

Economic Commission for Africa (ECA)

United Nations Operation in Somalia (UNOSOM)

D. Гражданские сотрудники Организации Объединенных Наций, погибшие на местах в результате злоумышленных деяний, 1995 год

	<i>Date</i>	<i>Name</i>	<i>State/Territory</i>	<i>Entity^b</i>	<i>Cause of death</i>	<i>Location of incident</i>
1.	7/3/95	Lahrache, Ouassini	Algeria	UNIC	Killed by assailants at residence	Algiers
2.	2/4/95	Sengoga, Alphonse	Burundi	UNICEF	Ethnic violence	Bujumbura
3.	15/4/95	Vila, Munira	Bosnia and Herzegovina	UNPROFOR	Killed by sniper fire	Sarajevo
4.	22/6/95	El-Khawaja, Mahmoud Arafat	Palestine	UNRWA	Killed by gunshot wound	Gaza Strip
5.	25/7/95	Lima, Francisco Olinto ^a	Angola	UNICEF	Killed during carjacking	Luanda
6.	10/11/95	Adeyemi, John	Nigeria	UNICEF	Killed during robbery	Lagos
7.	19/11/95	Jefferson, William ^a	United States of America	UNPF	Killed by gunshot wounds	Tuzla, Bosnia and Herzegovina
8.	22/11/95	Ahmed, Abdilkadir Tawane	Somalia	UNICEF	Killed in bus ambush	North-west of Mogadishu, Somalia
9.	7/12/95	Kaczor, Andrzej	Poland	UNGCI	Killed in bomb explosion	Shaqlawā, Iraq
10.	7/12/95	Rabaya, Emmanuel Jabagat	Philippines	UNGCI	Killed in bomb explosion	Shaqlawā, Iraq
11.	7/12/95	Shah, Bikash Jungi	Nepal	UNGCI	Killed in bomb explosion	Shaqlawā, Iraq
12.	16/12/95	Gikuni, George Njoroge	Kenya	UNEP	Killed during carjacking	Nairobi

^a Indicates legal action has been taken by Member State in respect of this case.

^b United Nations Information Centre (UNIC)
United Nations Protection Force (UNPROFOR)
United Nations Peace Forces (UNPF)
United Nations Guard Contingent in Iraq (UNGCI)
United Nations Environment Programme (UNEP)

Е. Гражданские сотрудники Организации Объединенных Наций, погибшие на местах в результате злоумышленных деяний, 1996 год

	<i>Date</i>	<i>Name</i>	<i>State/Territory</i>	<i>Entity</i>	<i>Cause of death</i>	<i>Location of incident</i>
1.	5/1/96	Siyat Rage, Mohamed	Somalia	UNICEF	Killed by gunshot wounds	Kismayo, Somalia
2.	4/4/96	Ahmed, Mohamed Hussein	Somalia	UNESCO	Killed as a result of kidnapping	Mogadishu, Somalia
3.	24/5/96	Onginde, Peter	Kenya	UNHCR	Killed by gunshot wound during robbery	Nairobi
4.	28/10/96	Said, Mohamed Ali Sheik	Somalia	UNESCO	Killed by gunshot wound during robbery	Mogadishu, Somalia
5.	29/10/96	Manirakiza, Roger	Burundi	UNICEF	Killed by gunshot wounds	Bubonga, Burundi
6.	1/11/96	Lugano Barega, Germain	Zaire	UNHCR	Killed by gunshot wounds	Goma, Zaire
7.	4/11/96	Semwaga, Augustin	Rwanda	UNDP	Killed by gunshot wounds	Kigali, Rwanda
8.	6/11/96	Uwimana, Veneranda	Rwanda	UNDP	Killed by gunshot wounds	Kigali, Rwanda
9.	23/11/96	Jembere, Seleshi	Ethiopia	UNICEF	Killed in crash of hijacked airliner	Ethiopia/Comoros
10.	23/11/96	Ndongko, Therese	Cameroon	ECA	Killed in crash of hijacked airliner	Ethiopia/Comoros
11.	11/12/96	Leitao, Jorge	Angola	WFP	Killed by gunshot wounds	Ngomguembo, Angola

Г. Гражданские сотрудники Организации Объединенных Наций, погибшие на местах в результате злоумышленных деяний, 1997 год

	<i>Date</i>	<i>Name</i>	<i>State/Territory</i>	<i>Entity^a</i>	<i>Cause of death</i>	<i>Location of incident</i>
1.	13/1/97	Ouijada, Tomas	El Salvador	UNOPS	Killed by gunshot wounds	Nueva Concepcion, El Salvador
2.	4/2/97	Turnbull, Graham	United Kingdom	HRFOR	Killed by gunshot wounds	Karengara, Rwanda
3.	4/2/97	Chan, Sastra Chim	Cambodia	HRFOR	Killed by gunshot wounds	Karengara, Rwanda
4.	4/2/97	Munyaneza, Jean Bosco	Rwanda	HRFOR	Killed by gunshot wounds	Karengara, Rwanda
5.	4/2/97	Ngabo, Agrippin	Rwanda	HRFOR	Killed by gunshot wounds	Karengara, Rwanda
6.	4/2/97	Nsengiyumvu Aimable	Rwanda	HRFOR	Killed by gunshot wounds	Karengara, Rwanda
7.	14/2/97	Ngoga, Alphonse	Rwanda	UNDP	Killed by gunshot wounds	Kigali, Rwanda
8.	14/2/97	Caraganciu, Iurie	Republic of Moldova	World Bank	Killed during robbery	Chisinau, Republic of Moldova
9.	24/2/97	Assey, Elizabeth	United Republic of Tanzania	ICTR	Killed during possible robbery	Arusha, United Republic of Tanzania
10.	7/5/97	Reignat, John	Sierra Leone	DHA	Killed by gunshot wounds	Makeni, Sierra Leone
11.	14/6/97	Nkezagera, Didace	Rwanda	WFP	Killed by gunshot wounds	Ruhengeri, Rwanda
12.	17/6/97	Murwanashyaka, Jean de Dieu	Rwanda	WFP	Killed by gunshot wounds	Ruhengeri, Rwanda
13.	19/6/97	Bucyekabili, Felicien	Rwanda	UNHCR	Killed by gunshot wounds	Ruhengeri, Rwanda
14.	17/7/97	Mahmud, Sayeef Uddin	Bangladesh	WHO	Killed by gunshot wounds	Siddhirganj, Bangladesh
15.	9/9/97	Subek, Simon Taban	Sudan	UNICEF	Killed by gunshot wounds	Juba, Sudan
16.	19/9/97	Amasias, Abraham Michael	Ethiopia	WFP	Killed by gunshot wounds	Ogaden region, Ethiopia
17.	19/9/97	Kidane, Tekle Giorgis	Ethiopia	WFP	Killed by gunshot wounds	Ogaden region, Ethiopia

^a United Nations Office for Project Services (OPS)
United Nations Human Rights Field Operations in Rwanda (HRFOR)
International Criminal Tribunal for Rwanda (ICTR)
Department for Humanitarian Affairs (DHA)

G. Гражданские сотрудники Организации Объединенных Наций, погибшие на местах в результате злоумышленных деяний, 1998 год

	<i>Date</i>	<i>Name</i>	<i>State/Territory</i>	<i>Entity^b</i>	<i>Cause of death</i>	<i>Location of incident</i>
1.	9/6/98	Ohiri, Samson Somaian	Sudan	WFP	Killed by gunshot wounds	Kadugli, Sudan
2.	9/6/98	Hammad, El Haj Ali	Sudan	WFP	Killed by gunshot wounds	Kadugli, Sudan
3.	8/7/98	Asiiku, William	Uganda	WFP	Killed by gunshot wounds	Arua District, Uganda
4.	14/7/98	Wewiorska, Maria Magdalena ^a	Poland	UNOV/UNOMIG	Killed by gunshot wounds	Tblisi
5.	20/7/98	Akino, Yutaka ^a	Japan	UNMOT	Killed by gunshot wounds	Garm, Tajikistan
6.	20/7/98	Mahramov, Juragon ^a	Tajikistan	UNMOT	Killed by gunshot wounds	Garm, Tajikistan
7.	23/7/98	Ricciardi, Renato	Italy	WFP	Killed by gunshot wounds	Bujumbura, Burundi
8.	28/7/98	Rakotomahefa, J. Flechet	Madagascar	UNOPS	Criminal act	Antananarivo
9.	17/8/98	De Marco, Jori	United States of America	United Nations/ UNMOT	Killed by gunshot wounds	Dushanbe
10.	29/10/98	Diallo, Moctar	Mauritania	UNV/MIPONUH	Killed by gunshot wounds	Port-au-Prince
11.	5/11/98	Gaal, Hassan	Somalia	UNDOS	Killed by gunshot wounds	Balad/Mogadishu, Somalia
12.	14/11/98	Segala, Elias ^a	Angola	WFP	Killed by gunshot wounds	Kuito, Angola
13.	26/12/98	Luckman, Patrick	Australia	MONUA	Attack on aircraft	Vila Nova, Angola
14.	26/12/98	Mateka, Wilfried	Cameroon	UNV	Attack on aircraft	Vila Nova, Angola

^a Indicates legal action has been taken by Member State in respect of this case.

^b United Nations Office at Vienna (UNOV)

United Nations Observer Mission in Georgia (UNOMIG)

United Nations Mission of Observers in Tajikistan (UNMOT)

United Nations Volunteers (UNV)

United Nations Civilian Police Mission in Haiti (MIPONUH)

United Nations Development Office for Somalia (UNDOS)

United Nations Observer Mission in Angola (MONUA)

Н. Гражданские сотрудники Организации Объединенных Наций, погибшие на местах в результате злоумышленных деяний, 1999 год

	<i>Date</i>	<i>Name</i>	<i>State/Territory</i>	<i>Entity^b</i>	<i>Cause of death</i>	<i>Location of incident</i>
1.	2/1/99	Moreira, Pedro	Angola	WFP	Attack on aircraft	Huambo, Angola
2.	20/1/99	Mansaray, Dennis	Sierra Leone	UNOMSIL	Killed by gunshot wounds	Freetown
3.	14/2/99	Allison, Joseph ^a	Jamaica	UNICEF	Killed by gunshot wounds	Kingston
4.	17/2/99	Nabiev, Fakhradin	Uzbekistan	IMF	Killed as a result of bomb explosion	Tashkent
5.	24/4/99	Speight, Nicholas	New Zealand	UNOPS	Killed by gunshot wounds	Erbil, Iraq
6.	30/8/99	Gomes, Joao Lopes ^a	East Timor	UNAMET	Killed by stab wounds	Atsabe, East Timor
7.	2/9/99	Pereira, Domingos	East Timor	UNAMET	Not determined	East Timor
8.	2/9/99	Soares, Ruben Barros	East Timor	UNAMET	Not determined	East Timor
9.	15/9/99	Bejarano, Jesus Antonio	Colombia	UNDP	Killed by gunshot wounds	Bogota
10.	16/9/99	Ayoub, Sheikh Yerow	Somalia	UNICEF	Killed by gunshot wounds	Jowhar, Somalia
11.	11/10/99	Krumov, Valentin	Bulgaria	UNMIK	Killed by gunshot wounds	Pristina, Kosovo
12.	12/10/99	Zuniga, Luis	Chile	UNICEF	Killed by gunshot wounds	Rutana Province, Burundi
13.	12/10/99	Von Meijenfeldt, Saskia	Netherlands	WFP	Killed by gunshot wounds	Rutana Province, Burundi

^a Indicates that legal action has been taken by Member State in respect of this case.

^b United Nations Observer Mission in Sierra Leone (UNOMSIL)
United Nations Mission in East Timor (UNAMET)
United Nations Interim Administration Mission in Kosovo (UNMIK)

I. Гражданские сотрудники Организации Объединенных Наций, погибшие на местах в результате злоумышленных деяний, 2000 год

	<i>Date</i>	<i>Name</i>	<i>State/Territory</i>	<i>Entity^b</i>	<i>Cause of death</i>	<i>Location of incident</i>
1.	10/1/00	Nhaningue, Luis Armando	Mozambique	WFP	Killed by gunshot wounds	Maputo
2.	22/2/00	Boonman, Joseph	Netherlands	World Bank	Killed by gunshot wounds	Nairobi
3.	4/3/00	Sargbah, Samuel ^a	Liberia	UNV/WFP	Killed by gunshot wounds	Kigali
4.	8/3/00	Rexhpi, Benet	Yugoslavia	UNHCR	Killed by gunshot wounds	Pristina, Kosovo
5.	30/3/00	Avdyli, Erieta ^a	Albania	UNICEF	Killed by strangulation	Tirana
6.	4/4/00	Van Der Lubbe, Gwenda ^a	Netherlands	UNAIDS	Killed by strangulation	Sana'a, Yemen
7.	8/5/00	Topolskij, Petar	Kosovo	UNMIK	Killed by stab wounds/strangulation	Pristina, Kosovo
8.	28/6/00	Abdilleh, Yusuf Ahmed	Somalia	FAO	Killed during hostage-taking in FAO Office	Baghdad
9.	28/6/00	Hassan, Marewan Mohammed	Iraq	FAO	Killed during hostage-taking in FAO Office	Baghdad
10.	7/8/00	Lyle, Garfield	Guyana	MICAH	Killed by gunshot wounds	Port-au-Prince
11.	15/8/00	Achba, Zurab	Georgia	UNOMIG/OHCHR	Killed by gunshot wounds	Sukhumi, Georgia
12.	6/9/00	Aregahegn, Samson ^a	Ethiopia	UNHCR	Killed by stab wounds	Atambua, Indonesia (West Timor)
13.	6/9/00	Caceras, Carlos ^a	United States of America	UNHCR	Killed by stab wounds	Atambua, Indonesia (West Timor)
14.	6/9/00	Simundze, Pero ^a	Croatia	UNHCR	Killed by stab wounds	Atambua, Indonesia (West Timor)
15.	17/9/00	Kpognon, Mensah	Togo	UNHCR	Killed by gunshot wounds	Macenta, Guinea

^a Indicates that legal action has been taken by Member State in respect of this case.

^b Joint United Nations Programme on HIV/AIDS (UNAIDS)
International Civilian Support Mission in Haiti (MICAH)
United Nations Observer Mission in Georgia (UNOMIG)
Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights (OHCHR)

Ж. Гражданские сотрудники Организации Объединенных Наций, погибшие на местах в результате злоумышленных деяний, 2001 год

	<i>Date</i>	<i>Name</i>	<i>State/Territory</i>	<i>Entity</i>	<i>Cause of death</i>	<i>Location of incident</i>
1.	27/3/01	Tshiama, Nsakala Boakono	Democratic Republic of the Congo	UNHCR	Killed by gunshot wounds	Kimpese, Democratic Republic of the Congo
2.	8/5/01	Rakotonanahary, Jose	Madagascar	UNDP	Killed by gunshot wounds	Antananarivo
3.	5/7/01	Lhomme, Jean-Pierre	France	UNDP	Killed by gunshot wounds	Bangui
4.	27/9/01	Bintu, Deo Bimenyimana ^a	Democratic Republic of the Congo	MONUC	Killed by gunshot wounds	Goma, Democratic Republic of the Congo
5.	8/10/01	Abrashkevich, Andrei	Russian Federation	UNOMIG	Attack on aircraft	Kodori Valley, Georgia
6.	8/10/01	Khvichia, Lali	Georgia	UNOMIG	Attack on aircraft	Kodori Valley, Georgia
7.	20/11/01	Manlan, Kassi ^a	Côte d'Ivoire	WHO	Killed by head injury	Bujumbura

^a Indicates that legal action has been taken by Member State in respect of this case.

К. Гражданские сотрудники Организации Объединенных Наций, погибшие на местах в результате злоумышленных деяний, 2002 год

	<i>Date</i>	<i>Name</i>	<i>State/Territory</i>	<i>Entity^c</i>	<i>Cause of death</i>	<i>Location of incident</i>
1.	5/1/02	Berbati, Vlora ^a	Kosovo	UNMIK	Killed by gunshot wounds	Peja, Kosovo, Yugoslavia
2.	25/2/02	Ali, Hassan Sheikh	Somalia	UNICEF	Killed by gunshot wounds	Mogadishu, Somalia
3.	7/3/02	Hamdan, Kamal	Palestine	UNRWA	Killed by gunshot wounds	Tulkarem, West Bank
4.	8/4/02	Salman, Bahjat	Iraq	UNOHCI	Killed by gunshot wounds	Baghdad, Iraq
5.	10/4/02	Aalimi, Shah Sayed ^a	Afghanistan	FAO	Killed by gunshot wounds	Mazar-i-Sharif, Afghanistan
6.	22/11/02	Hook, Iain ^b	United Kingdom	UNRWA	Killed by gunshot wounds	Jenin, West Bank
7.	6/12/02	Tahrawi, Usama Hassan	Palestine	UNRWA	Killed by offensive weapon	Bureij, Gaza Strip
8.	6/12/02	Kandil, Ahlam Riziq	Palestine	UNRWA	Killed by gunshot wounds	Bureij, Gaza Strip

^a Indicates that legal action has been taken by Member State in respect of this case.

^b Mr. Iain Hook was a contractor of the Department for International Development of the Government of the United Kingdom working for UNRWA.

^c United Nations Office of the Humanitarian Coordinator in Iraq (UNOHCI)

L. Гражданские сотрудники Организации Объединенных Наций, погибшие на местах в результате злоумышленных деяний, 2003 год

	<i>Date</i>	<i>Name</i>	<i>State/Territory</i>	<i>Entity</i>	<i>Cause of death</i>	<i>Location of incident</i>
1.	7/2/03	Asleibi, Majed Hussein	Palestine	UNRWA	Died as a result of shrapnel wounds (7/1/03)	Khan Younis, Gaza Strip
2.	4/4/03	Jele, Thomas	South Africa	ILO	Killed by gunshot wounds	Zaalbank, Mpumalanga Province, South Africa
3.	6/6/03	Nzelenga, Prosper	Democratic Republic of the Congo	UNDP	Killed by gunshot wounds	Kinshasa